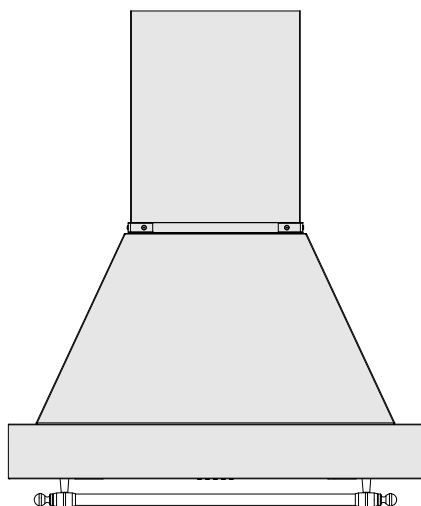




КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

Руководство по эксплуатации

K120HERTX

K100HERTX

K90HERTX

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор техники Bertazzoni для своего дома!

Моя семья начала производить кухонную технику в Италии ещё в 1882 году, создав себе надёжную репутацию благодаря качеству продукции, инженерным инновациям и страсти к хорошей еде.

Сегодня наши изделия отличаются уникальным сочетанием подлинного итальянского дизайна и новейших технологий. Наша миссия заключается в создании отлично функционирующей бытовой техники, которая полностью отвечает требованиям своих пользователей.

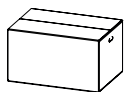
Производя красивые приборы, мы реагируем на мнение наших клиентов о хорошем дизайне. Благодаря их универсальности и простоте в использовании приготовление пищи с помощью оборудования «Bertazzoni» становится настоящим удовольствием.

Это руководство поможет вам научиться пользоваться и ухаживать за прибором «Bertazzoni» наиболее безопасным и эффективным образом, чтобы он мог обеспечить вам наибольшее удовлетворение на долгие годы.

Я очень надеюсь, что вам понравится!

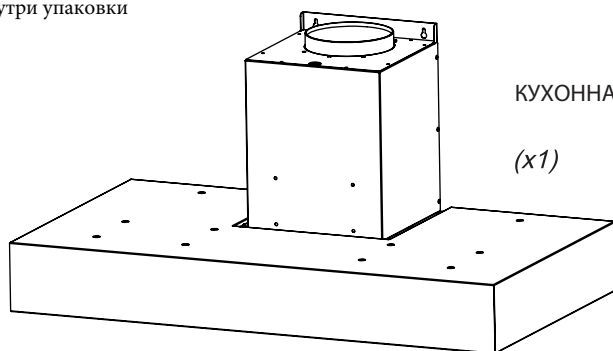
Paolo Bertazzoni
Президент

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'P'.



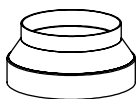
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

внутри упаковки



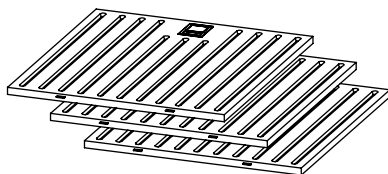
КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

(x1)

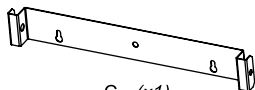


D - (x1)

АДАПТЕР Ø150/120



ЖИРОВОЙ ФИЛЬТР (Количество в зависимости от приобретаемой модели)



C - (x1)

кронштейн



СОДЕРЖАНИЕ



T (X6) - ДЮБЕЛЬ Ø8



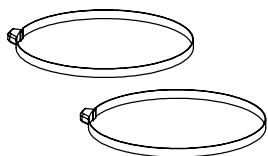
W (X6) - ШУРУПЫ ДЛЯ ЛИСТОВОГО
МЕТАЛЛА 4,8X40 /



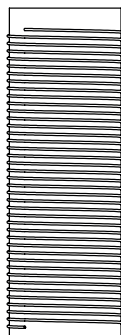
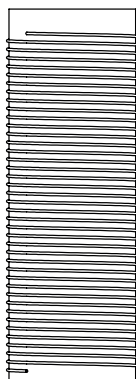
V (X2) - ВИНТ M4X10 /



ПРИОБРЕТАЮТСЯ ОТДЕЛЬНО



хомуты



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОД

Ø 150 ↗

(РЕКОМЕНДОВАННЫЙ)

↗
Ø 120



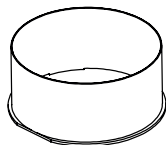
КОМПЛЕКТ РЕЦИРКУЛЯЦИИ ПОД ЗАКАЗ

по запросу

-Вытяжка 90 мм: код 901515
-Hood 90mm

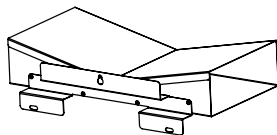
-Вытяжка 120мм: код 901516
-Hood 120mm

ФЛАНЕЦ Ø150



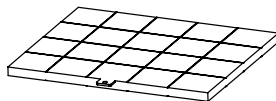
(x1)

ДЕФЛЕКТОР ПОТОКА



(x1)

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР



(x1)



Т (Х3) - ДЮБЕЛЬ Ø8



W (Х3) - ВИНТЫ ДЛЯ ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА 4,8Х40

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Строго следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве. Мы не несем ответственности за любые неудобства, повреждения или пожар, возникшие в результате несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве. Вытяжка предназначена для только для бытового использования.

Внешний вид вашей вытяжки может отличаться от представленных на рисунках в данном руководстве, однако инструкции по эксплуатации, техническому обслуживанию и установке применимы ко всем моделям.

- Сохраните данное руководство для дальнейшего использования и передайте его вместе с прибором, если он передается другому лицу.
- Внимательно прочитайте данное руководство. В нем содержатся важные указания по технике безопасности, установке и эксплуатации.
- Не вносите никаких электрических или механических изменений в устройство или вытяжной канал.
- Перед установкой прибора убедитесь, что его компоненты не повреждены. В противном случае обратитесь к дилеру и не продолжайте установку.

Примечание: Некоторые детали и/или функции продукта доступны только для определенных моделей, либо должны приобретаться или заказываться отдельно.

Указания по безопасности

- Перед чисткой или обслуживанием отключите прибор от сети, вытащив вилку или выключив сетевой выключатель.
- Используйте все необходимые средства индивидуальной защиты (СИЗ) при выполнении всех работ по монтажу и техническому обслуживанию.
- Данным прибором не должны

пользоваться лица (включая детей в возрасте до 8 лет) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если только они не были проинструктированы и проконтролированы по использованию прибора.

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Дети не должны чистить или обслуживать прибор без присмотра.
- Вытяжку необходимо регулярно чистить как внутри, так и снаружи (не реже одного раза в месяц); в любом случае необходимо следовать инструкциям, приведенным в руководстве производителя по техническому обслуживанию.
- Несоблюдение инструкций по обслуживанию, замене и очистке фильтров приведет к возникновению пожара.
- Категорически запрещается готовить под вытяжным колпаком с помощью открытого огня.
- При замене лампы следуйте инструкциям, приведенным в разделе "Обслуживание/Замена лампы" данного руководства.
- Использование открытого пламени вредно для фильтров/сеток и может привести к возгоранию. Поэтому этого следует избегать любой ценой.
- Жарка должна осуществляться под контролем, чтобы предотвратить возгорание перегретого масла.

ВНИМАНИЕ:

Во время работы прибора доступные части могут нагреваться.

УСТАНОВКА

- Минимальное расстояние между опорной поверхностью посуды на варочной поверхности и самой нижней частью крышки плиты должно быть не менее размеров, указанных в схемах установки различных варочных приборов (газовые: 650 мм / электрические: 500 мм). Если в инструкции по установке газовой варочной панели указано большее расстояние, то это необходимо учитывать (рис. 2).
- Не подключайте устройство к электросети до завершения монтажа.
- Строго соблюдайте положения предписаний компетентных местных органов в отношении технических мер и мер безопасности для дымовой трубы.
- Всасываемый воздух не должен направляться в каналы, в которых выделяются пары, образующиеся при сгорании газа или в других легковоспламеняющихся приборах.
- Не используйте и не оставляйте прибор без ламп, так как существует опасность поражения электрическим током.
- Никогда не используйте вытяжку без правильно установленной решетки/ фильтра.
- Ни в коем случае нельзя использовать вытяжку качестве поверхности для хранения, если это не оговорено особо.
- Максимальная суммарная масса предметов, находящихся на устройстве или подвешенных к нему (при наличии), не должна превышать 1,5 кг.
- Для монтажа используйте только крепежные винты, поставляемые вместе с изделием, или, если они не входят в комплект поставки, приобретите винты соответствующего типа.
- Используйте винты правильной длины, указанной в спецификации.
- В случае сомнений обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение правил установки винтов и крепежа в соответствии с данными инструкциями может привести к поражению электрическим током. Не пользуйтесь программатором, таймером, пультом дистанционного управления или другим устройством, которое активируется автоматически.

УСТАНОВКА

Перед началом установки

- Убедитесь, что приобретенный продукт имеет размеры, подходящие для выбранной зоны установки.
- Убедитесь, что в устройстве нет проводительных материалов (по соображениям транспортировки) (например, конвертов с винтами, гарантий и т.д.), которые необходимо извлечь и сохранить для использования в случае необходимости.

Следуйте приведенным ниже инструкциям по сборке:

1. При установке изделия соблюдайте расстояние до варочной поверхности (газовая: 650 мм / электрическая: 500 мм) - (рис. 2).
2. Снимите три металлических фильтра (рис. 3-В).
3. Просверлите отверстия в стене в соответствии с шаблонной схемой (рис. 4).
4. С помощью вставок закрепите вытяжку (рис. 5).
5. Повесьте вытяжную панель на стену (А) и закрепите ее с помощью винтов (С) (рис. 6).
6. Установите кронштейн (D) и закрепите его на стене (В) (рис. 6).
7. Отрегулируйте части телескопического дымохода и закрепите его на кронштейне (D) (рис. 7).

ВНИМАНИЕ!

Тяжелое изделие, перемещение и установка плиты должны выполняться как минимум двумя или более людьми.

ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ

Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному на фирменной табличке, расположенной внутри вытяжки. Если прибор оснащен вилкой, то после установки ее необходимо вставить в доступную розетку, соответствующую действующим нормам. Если вилка отсутствует (прямое подключение к сети) или если вилка недоступна, то после установки необходимо установить стандартный двухполюсный выключатель, который гарантирует полное отключение от сети в случае перенапряжения категории III в соответствии с правилами установки.

ВНИМАНИЕ!

Перед повторным подключением вытяжки к сети и проверкой ее работоспособности всегда проверяйте правильность установки сетевого кабеля. Вытяжка оснащена специальным кабелем; если кабель поврежден, обратитесь в техническую службу заказчика.

ОБЗОР

Советы по правильному использованию для снижения воздействия на окружающую среду: В начале приготовления пищи включите конфорку на минимальную скорость и оставьте ее включенной на несколько минут даже после окончания приготовления. Увеличивайте скорость только при наличии большого количества дыма и пара, а функцию усиления используйте только в крайних случаях. Заменяйте угольный фильтр (фильтры) по мере необходимости, чтобы поддерживать эффективность системы подавления запахов. Для поддержания жирового фильтра в хорошем состоянии очищайте его при необходимости. Для оптимизации эффективности и минимизации шума используйте трубы максимального диаметра, указанного в данном руководстве.

РАБОТА ВЫТЯЖКИ

Пары выводятся наружу через трубу
Пары выводятся на открытый воздух через трубу, закрепленную на фланце.

ВНИМАНИЕ!

Труба для отвода отработанного воздуха обычно не поставляется и заказывается дополнительно. Диаметр трубы для отвода отработанного воздуха должен соответствовать диаметру соединительного кольца (соединительного фланца) (Ø150/Ø120 - стр. 3).

ВНИМАНИЕ!

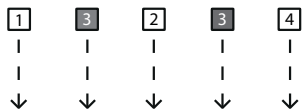
Для такой установки необходимо снять угольный фильтр или фильтры. Присоедините трубу к воздухоотводу на стене, следя за тем, чтобы диаметр трубы соответствовал диаметру фланца. Использование труб и воздуховодных отверстий меньшего диаметра приводит к снижению производительности вытяжки и резкому увеличению шума. Мы не несем никакой ответственности в этом отношении. Используйте как можно более короткий воздуховод. Для горизонтальных участков труба должна иметь небольшой наклон (примерно 10%) для лучшего отвода воздуха наружу.

- Используйте трубопровод с минимальным количеством изгибов (максимальный радиус изгиба: $\leq 90^\circ$).
- Избегайте резких изменений в трубопроводе.

РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ

Перед подачей в помещение всасываемый воздух обезжиривается и удаляет запахи пищи. Для работы в режиме рециркуляции, если она отсутствует, необходимо установить дополнительную систему фильтров с активированным углем в соответствии с инструкцией по установке фильтров (стр. 3).

УПРАВЛЕНИЕ



1. ON: Свет включен
OFF: Свет выключен
2. Включите и выключите вытяжку.
После включения вытяжка начинает работать на уровне мощности 1.
3. Снизить обороты двигателя.
 Увеличение оборотов двигателя.
Модель имеет 4 уровня мощности. 4-й уровень мощности работает по таймеру, т.е. примерно через 7 минут прибор автоматически переключается на 3-й уровень мощности.
4. Вытяжка автоматически выключается через 15 минут работы на настройках 1,2,3. (кнопка с мигающим индикатором).

ОСВЕЩЕНИЕ

Вытяжка оснащена системой освещения на основе светодиодной технологии (2 светодиода мощностью 1,5 Вт), которая обеспечивает оптимальное освещение, работающее в десять раз дольше обычных ламп и позволяющее значительно экономить электроэнергию.

Для замены обращайтесь в нашу службу технической поддержки клиентов.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для очистки используйте только тряпку, смоченную нейтральным жидким моющим средством.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ОЧИСТКИ ИНСТРУМЕНТЫ ИЛИ ДРУГИЕ ПРЕДМЕТЫ!

Избегайте использования средств, содержащих абразивные вещества.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПИРТ!

Жировой фильтр

Эти фильтры улавливают частицы жира, образующиеся при приготовлении пищи. Их необходимо чистить раз в месяц с использованием неагрессивных моющих средств вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре и короткой программе мойки. При мытье в посудомоечной машине металлический жироулавливающий фильтр может обесцветиться, но его фильтрующие свойства при этом не изменяются.

Активный угольный фильтр (только для режима рециркуляции).

Этот фильтр связывает неприятные запахи, возникающие при приготовлении пищи. Угольный фильтр необходимо заменять или регенерировать каждые два месяца (в зависимости от поставляемой модели/по запросу).

УТИЛИЗАЦИЯ



Директива по отходам электрического и электронного оборудования 2002/96/EC (WEEE) указывает, что

изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Отработанное оборудование должно утилизироваться отдельно, чтобы оптимизировать степень восстановления и переработки содержащихся в нем материалов и снизить воздействие на здоровье людей и окружающую среду.

Символ перечеркнутого мусорного бака на колесах изображен на изделии или в прилагаемой к нему документации.

Это означает, что утилизация в обычные бытовые отходы не допускается.

Утилизируйте данное изделие в центре утилизации с отдельным сбором электрического и электронного оборудования. Утилизация должна производиться в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

За дополнительной информацией об утилизации, переработке и повторном использовании данного изделия обращайтесь в местные органы власти, в местный центр утилизации бытовых отходов или к продавцу, у которого вы приобрели данное изделие.

Телефон горячей линии в России 8 800 20 12 532



Импортер продукции Bertazzoni SpA, Италия - ООО Компания
«КОРОС»

125040, Москва, 5-я улица Ямского Поля, д. 7, к. 2. ОГРН
5147746339956 ИНН/КПП 7714951269/771401001

Эксклюзивный дистрибьютор, ответственный за гарантийные
обязательства производителя, в РФ и странах ЕАЭС, - ООО
«КРЕДО М»,

125040, Москва, 5-я ул. Ямского Поля, д.7, к.2. ОГРН
1197746027270 ИНН/КПП 7714437173/771401001